

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 11ης Νοεμβρίου 2021 [αίτηση του Spetsializiran nakazatelen sad (Βουλγαρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική δίκη κατά Ivan Gavanozov

(Υπόθεση C-852/19) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή – Δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις – Οδηγία 2014/41/ΕΕ – Ευρωπαϊκή εντολή έρευνας σε ποινικές υποθέσεις – Άρθρο 14 – Προσφυγή – Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης – Άρθρο 47 – Έλλειψη μέσων ένδικης προστασίας εντός του κράτους μέλους εκδόσεως – Απόφαση διατάσσουσα έρευνα, κατάσχεση και εξέταση μάρτυρα με εικονοτηλεδιάσκεψη)

(2022/C 11/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Αιτούν δικαστήριο

Spetsializiran nakazatelen sad

Ποινική δίκη ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά

Ivan Gavanozov

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 14 της οδηγίας 2014/41/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Απριλίου 2014, περί της ευρωπαϊκής εντολής έρευνας σε ποινικές υποθέσεις, σε συνδυασμό με το άρθρο 24, παράγραφος 7, της οδηγίας αυτής και το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχει την έννοια ότι αντιτίθεται σε κανονιστική ρύθμιση κράτους μέλους εκδόσεως ευρωπαϊκής εντολής έρευνας η οποία δεν προβλέπει κανένα μέσο ένδικης προστασίας κατά της εκδόσεως ευρωπαϊκής εντολής έρευνας έχουσας ως αντικείμενο τη διενέργεια έρευνας και κατασχέσεως καθώς και τη διοργάνωση εξέτασης μάρτυρα με εικονοτηλεδιάσκεψη.
- 2) Το άρθρο 6 της οδηγίας 2014/41, σε συνδυασμό με το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 4, παράγραφος 3, ΣΕΕ, έχει την έννοια ότι αντιτίθεται στην έκδοση, από την αρμόδια αρχή κράτους μέλους, ευρωπαϊκής εντολής έρευνας με αντικείμενο τη διενέργεια έρευνας και κατασχέσεως καθώς και τη διοργάνωση εξέτασης μάρτυρα με εικονοτηλεδιάσκεψη όταν η ρύθμιση του κράτους αυτού δεν προβλέπει κανένα μέσο ένδικης προστασίας κατά της εκδόσεως μιας τέτοιας ευρωπαϊκής εντολής έρευνας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 68 της 2.3.2020.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 11ης Νοεμβρίου 2021 — Autostrada Wielkopolska S.A. κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Δημοκρατίας της Πολωνίας

(Υπόθεση C-933/19 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναιρέσεως – Κρατικές ενισχύσεις – Παραχώρηση αυτοκινητοδρόμου με διόδια – Νόμος που προβλέπει απαλλαγή από την καταβολή διοδίων για ορισμένα οχήματα – Αντιστάθμιση χορηγούμενη από το κράτος μέλος στον παραχωρησιούχο για την απώλεια εσόδων – Σκιάδη διόδια – Αντιστάθμιση που θεωρείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή ως υπερβολική και ως ενέχουσα στοιχείο κρατικής ενίσχυσης – Απόφαση της Επιτροπής που κηρύσσει την ενίσχυση ασύμβατη με την εσωτερική αγορά και διατάσσει την ανάκτησή της – Διαδικαστικά δικαιώματα του δικαιούχου της ενίσχυσης – Υποχρέωση ιδιαίτερης επαγρύπνησης της Επιτροπής – Έννοια του όρου «κρατική ενίσχυση» – Πλεονέκτημα – Βελτίωση της αναμενόμενης οικονομικής κατάστασης του παραχωρησιούχου – Κριτήριο του ιδιώτη επιχειρηματία σε οικονομία της αγοράς – Παραμόρφωση αποδεικτικών στοιχείων – Έλλειψη αιτιολογίας – Παραμόρφωση του περιεχομένου της επίμαχης αποφάσεως – Υποκατάσταση αιτιολογίας – Αντιστροφή του βάρους αποδείξεως – Παραβίαση της αρχής της υπεροχής του δικαίου της Ένωσης – Δικαστικός έλεγχος που πρέπει να διενεργείται από το Γενικό Δικαστήριο – Υποχρεώσεις και όρια)

(2022/C 11/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Autostrada Wielkopolska S.A. (εκπρόσωποι: O. Geiss, Rechtsanwalt, και T. Σιάκκα, δικηγόρος)

Λοιποί διάδικοι στη διαδικασία: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: L. Armati, K. Herrmann και S. Noë), Δημοκρατία της Πολωνίας (εκπρόσωποι: B. Majczyna και M. Rzutkiewicz)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσως.
- 2) Η Autostrada Wielkopolska S.A. φέρει, πέραν των δικαστικών εξόδων της, και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
- 3) Η Δημοκρατία της Πολωνίας φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

(¹) EE C 87 της 16.3.2020.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 11ης Νοεμβρίου 2021 [αίτηση του Verwaltungsgericht Berlin (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Energieversorgungszentrum Dresden-Wilschdorf GmbH & Co. KG κατά Bundesrepublik Deutschland

(Υπόθεση C-938/19) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή – Περιβάλλον – Οδηγία 2003/87/EK – Σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου – Άρθρο 2, παράγραφος 1 – Πεδίο εφαρμογής – Άρθρο 3, στοιχείο ε' – Έννοια της «εγκατάστασης» – Επιπτώσεις στις εκπομπές και τη ρύπανση – Βοηθητικές μονάδες οι οποίες δεν εκπέμπουν αυτές καθαυτές αέρια θερμοκηπίου – Άρθρο 10α – Μεταβατικό καθεστώς δωρεάν κατανομής δικαιωμάτων – Πρότυπο συλλογής δεδομένων – Διορθωμένη ποσόστωση επιλεξιμότητας – Μέθοδος υπολογισμού – Απόφαση 2011/278/EE – Άρθρο 6, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο – Εξαγωγή ψύξης προς οντότητα ανήκουσα σε τομέα που εκτίθεται σε σημαντικό κίνδυνο διαρροής άνθρακα)

(2022/C 11/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Berlin

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Energieversorgungszentrum Dresden-Wilschdorf GmbH & Co. KG

κατά

Bundesrepublik Deutschland

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 2, παράγραφος 1, και το άρθρο 3, στοιχείο ε', της οδηγίας 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/EK του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2009/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, έχουν την έννοια ότι δεν αντιτίθενται σε εθνική ρύθμιση η οποία επιτρέπει να περιληφθούν στα όρια εγκατάστασης υπαγόμενης στο σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης βοηθητικές μονάδες οι οποίες δεν εκπέμπουν αέρια θερμοκηπίου, εφόσον πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 3, στοιχείο ε', της εν λόγω οδηγίας, όπως τροποποιήθηκε, και δύνανται, ιδίως, να έχουν επιπτώσεις στις εκπομπές και τη ρύπανση σε σχέση με τα αέρια θερμοκηπίου που απαριθμούνται στο παράρτημα II της ίδιας οδηγίας, όπως τροποποιήθηκε.